

Foreign Languages and Literatures

Foreign Languages and Literatures (FLL) is committed to promoting research agendas that will transform international cultural studies for the 21st century while training students to be the next generation of engaged global citizens. To accomplish these goals, FLL offers a rich collection of courses, seminar series, and research projects that explore global connection and local differences. Contrary to some early predictions, globalization has not eliminated cultural diversity. Rather, global engagement requires sensitivity to enduring national distinctiveness in terms of language, culture, history, politics, and more. We aim to be a hub for research and teaching on subjects that investigate international diversity. Subject offerings allow students to attain both linguistic competence and a solid understanding of cultural and historical contexts. FLL faculty encompass a number of disciplines, including anthropology, history, linguistics, cultural studies, and political sociology. Like other area studies departments, such as at Harvard and Princeton, FLL is shifting away from the study of foreign cultures primarily in terms of literature to embrace a more multidisciplinary group of faculty, a process that has been underway at MIT for about 15 years. With recent and upcoming searches, we plan to continue to build a multidisciplinary faculty.

To better reflect FLL's mission, Ian Condry, requested a section name change to [Global Studies and Languages](#). This was approved and will take effect on July 1, 2014.

Academic Offerings

Faculty members teach subjects engaging with a range of topics in culture, media, history, language and globalization, taught either in one of the target languages of instruction or in English. Lecturers teach the bulk of language subjects. Chinese, French, German, Italian, Japanese, Portuguese, Russian, and Spanish are taught with the latest advances in interactive technology. Fundamental subjects familiarize students with the principles of the language and introduce them to the culture of the country in which the language is spoken. Levels III and IV subjects provide review and refinement of grammar, study of more difficult reading matter with cultural and literary content, and include compositions and discussions in the foreign language. Advanced subjects, conducted in the target language, encourage students to explore the cultural history of the particular country in which the language is spoken. FLL also offers Studies in International Literatures and Cultures in English and a comprehensive program in English as a Second Language.

Annual enrollments have averaged around 2,100 per year over the past decade, and are slowly climbing. Spanish and Chinese were the most heavily enrolled language subjects this academic year. Foreign languages topped the list of concentrations offered in the School of Humanities, Arts, and Social Sciences (SHASS), with a total of 501 active concentrators in AY2014. This year the section also administered 51 minors in foreign languages and one major in Asian and Asian Diaspora Studies.

Portuguese and Russian are the latest additions to the language programs. The collaboration between the Skolkovo Foundation and MIT helped FLL establish a Russian

program in AY2013, and in AY2014 the Gulbenkian Foundation in Lisbon funded the Portuguese program for the third year. FLL again offered Very Fast Track in Japanese and Chinese. This program allows students to complete three semesters of coursework in a single semester.

FLL offered 21F.782 Spanish II (Study Abroad) for the eighth time. Twenty-three students travelled to Madrid, Spain, for an immersive language-learning experience led by lecturer Ana Yáñez.

Subject enrollment figures per year, and by language for AY2014, are indicated below:

Yearly enrollments in Foreign Languages and Literatures, AY2005–2014

Academic year	Subject enrollments
2014	2,212
2013	2,240
2012	2,132
2011	2,184
2010	2,149
2009	2,160
2008	2,166
2007	2,028
2006	2,146
2005	2,053

Subject enrollments, concentrators, and minors, by language, AY2014

Language	Subject enrollments	Concentrators	Minors
Spanish	493	138	6
Chinese	373	113	9
Japanese	298	66	14
French	272	83	15
English	213	15	0
German	228	50	7
Portuguese	99	16	0
Russian	81	0	0
Other	155	20	1
Total	2,212	501	51

In addition to subjects offered for credit, FLL sponsors an annual French language and cultural immersion trip during the Independent Activities Period (IAP), funded by an anonymous donor. January Scholars in France, this year led by lecturer Sabine Levet, brought eight MIT undergraduates to Paris. The students were chosen through an application and interview process and were French SHASS concentrators or students with a strong interest in French.

Faculty and Instructors

FLL presently has 10 faculty members: professors Ian Condry (joint appointment with Comparative Media Studies/Writing [CMS/W], Elizabeth Garrels, Shigeru Miyagawa (dual appointment in Linguistics and Philosophy), Jeffrey Ravel (primary appointment in History), William Uricchio (primary appointment in CMS/W), Elizabeth Wood (primary appointment in History), and Jing Wang (joint appointment with CMS/W), associate professor Emma Teng (dual appointment in History), and assistant professors Catherine Clark and Bruno Perreau.

Emma Teng was promoted to full professor and Bruno Perreau was promoted to associate professor without tenure, both effective July 1, 2014.

Marie-Hélène Huet, the M. Taylor Pyne professor emeritus of French and Italian at Princeton University, joined FLL this year as an affiliate faculty.

This year FLL conducted a successful search for an assistant professor of Latin American Studies to start in AY2015, a faculty line previously held by Nicolás Wey-Gómez. The fall 2014 retirement of Elizabeth Garrels, professor of Spanish and Latin American studies, will coincide with the appointment of Paloma Duong as the sole Latin America studies professor for the Spanish program. Duong will begin her official duties on July 1, 2014, and will design and teach courses in Latin American studies. Duong's research interests focus on the intersection of culture and politics in 20th- and 21st-century Latin America through the study of alternative forms of participatory politics in Cuba, including blogs, performances, and music. More broadly, she is interested in using cultural studies, political philosophy, and literary theory to examine the history and reception of Marxism in Latin America. She is completing her doctoral thesis, "Amateur Citizens: Culture and Democracy in Contemporary Cuba."

In AY2015, a search will be conducted for a junior faculty member for the German program to fill the position previously held by Charity Scribner.

Elizabeth Garrels, a member of the MIT faculty since 1979, taught her last section, Hispanic America: One Hundred Years of Literature and Film, in spring term. She will be on sabbatical in fall 2014, and will retire on December 31, 2014. Shigeru Miyagawa, who has taught at MIT since 1991 has officially begun his retirement wind down, March 1, 2014. Professor Miyagawa now serves as the University of Tokyo's director of online education at the Center for Research and Development of Higher Education. Professor Miyagawa will also retain his posts and duties at MIT at 50% annual effort until retirement in 2018. The section will thus have two lines opening due to the departure of Professors Garrels (Spanish program) and Miyagawa (Japanese program).

Along with faculty, FLL is home to 21 full-time and 12 part-time lecturers who teach all levels of foreign languages offered in the section.

FLL conducted a search this year for a permanent full-time lecturer in Spanish. Mariana San Martín was hired to begin in AY2015. San Martín has most recently worked as a temporary part-time lecturer in Spanish at MIT. She is a PhD candidate in Hispanic literatures at Harvard, and received an MA in Hispanic literature from Harvard.

AC Kemp and Peter Weise were promoted from lecturer I to lecturer II effective AY2015.

Research

Professor Ian Condry organized a two-day series of events in Cambridge, “Music Culture and Transformation,” in February as part of his MIT/Harvard Cool Japan research project which included a panel of academics (from Boston University, Northeastern, Harvard, and MIT) and musicians, as well as live music presentations by internationally known Japanese hip-hop artists. The project encourages scholarly debate, research, and networking in the Boston area for faculty and students interested in media and globalization related to Japan

Shigeru Miyagawa, Kochi-Manjiro professor of Japanese language and culture, published “The Integration Hypothesis of Human Language Evolution and the Nature of Contemporary Languages,” in *Frontiers in Psychology* in June. His most recent project, Visualizing Cultures, in collaboration with the Pulitzer Prize-winning historian John W. Dower, has received funding from the US-Japan Foundation and MIT’s Office on Digital Learning. His Very Fast Track (VFT) project received departmental funding for its final third-year of Japanese intensive language learning at the University of Tokyo. VFT in Chinese will continue to be offered to MIT students next academic year.

For several years Jing Wang has been heavily involved in NGO2.0, a collaborative project she launched in 2009 to enhance the digital and social media literacy of grassroots NGOs (non-governmental organizations) in the underdeveloped regions of China. Wang organized workshops on civic media in China this academic year and presented on these topics at several venues, including at the final East Asian Center at the University of Virginia lecture series in April.

FLL’s Center for Bilingual/Bicultural Studies (CB/BS), under the directorship of Emma Teng, explores the intersection between the politics of language and culture and the new global realities of the 21st century. In the fall, CB/BS presented, “Transpacific Crossings 2.0: Asian Americans Choosing Careers in Asia,” with Edward J. W. Park, professor of Asian Pacific American Studies at Loyola Marymount University. Also last fall CB/BS organized an intellectual forum, along with the MIT Program in Women’s and Gender Studies, and others, “Gender, Race, and Illegitimacy in American Derivative Citizenship Law – Past and Present,” with Kristin Collins, visiting professor of law, Yale Law School and professor of law, Boston University. Professor Teng was one of the initiators of the MIT Borders Research Initiative. Teng and CB/BS participated in the Global Borders Research Conference in Paris in June. This year, for the fourth year, CB/BS awarded a student writing prize: the Isabelle de Courtivron Prize for student writing on topics related to immigrant, diaspora, bicultural, bilingual, and mixed-race experiences.

Bruno Perreau initiated research collaboration with Sciences Po Paris PRESAGE gender studies program and the Columbia University Center for the Studies of Human Rights. Working together with MIT Borders Research Initiative, this collaboration resulted in a very successful three-day conference of academics in Paris in June, the Global Borders Research Conference. Perreau also led the MIT Research Seminar in French and Francophone Studies for its second year, bringing together MIT faculty, instructors, and graduate students interested in the study of French and francophone cultures across disciplines. The fall series included presentations by Sylvie Tissot, professor of political science at the University of Paris 3; Carolyn Dean, professor of history, Yale; and Dominique Kalifa, professor of history, University of Paris 1 Panthéon Sorbonne. A spring seminar series hosted three scholars: Maurice Samuels, professor of French at Yale; Mary Lewis, professor of history, Harvard; and Didier Eribon, professor at the University of Amiens and author of *Returning to Reims*.

Ellen Crocker, a senior lecturer in German language studies, secured grant funding for the Max Kade Writer-in-Residence program for the ninth year with the generous support of the Max Kade Foundation. AY2014 the program hosted German-Icelandic writer Kristof Magnusson, who taught a course in German theater texts. Magnusson lives in Berlin and has received numerous fellowships for his work as a dramatist and fiction writer from such institutions as the Academy of Arts, the Cultural Foundation of Saxony, and the German Literature Fund. During his residency, Ellen Crocker collaborated with Music and Theater Arts lecturer Anna Kohler, who organized a staged play reading of a play based on Magnusson's novel *Das war ich nicht* [It wasn't me]. Crocker also organized a reading by Magnusson in English and German of his soon-to-be published novel *Arztroman* [Medical Fiction].

During fall 2013, senior lecturer Sabine Levet was on sabbatical and served as a visiting scholar at the University of California Berkeley, where she worked with graduate students and instructors conducting research on the Cultura website at other institutions. Levet has worked with others in AY2014 to preserve and update Cultura, an internet-mediated intercultural foreign language project that originated in the FLL French program.

The English language studies group hosted an Ivy Plus Symposium in the fall on "The Interface between English as a Lingua Franca (ELF) and International TA Development: Explorations and Implications." Participants came from Brown, Columbia, Harvard, Princeton, Yale, Vanderbilt, Boston University, Worcester Polytechnic Institute and University of Connecticut.

Honors and Awards

Shigeru Miyagawa was awarded a grant from the US-Japan Foundation for the MIT-Harvard Visualizing Japan edX massive online open course (MOOC) project. This year, Miyagawa was also named project professor and director of online education at the University of Tokyo with responsibility for overseeing a variety of digital learning activities, including MOOCs, OpenCourseWare, and digital innovation in the classroom. Miyagawa was also awarded a Distinguished Alumni Award by the International Christian University at a ceremony in Tokyo in March.

Jing Wang was awarded a three-year grant for NGO2.0 Project by the Ford Foundation Beijing (2014–2017).

Professor Jeff Ravel directs the Comédie-Française Registers Project (CFRP), a collaborative venture with the Bibliothèque-musée of the Comédie Française theater troupe and several French universities. This project has received significant funding from the French government's Agence Nationale de la Recherche and the Florence Gould Foundation. CFRP was recently awarded a \$10,000 grant from the Delmas Foundation.

Elizabeth Wood was selected as a fellow at the Woodrow Wilson International Center for Scholars for spring 2015. She will be carrying out research in Washington, DC, on her project Power and Performance in Putin's Russia.

Bruno Perreau was awarded a 2014–2015 Stanford Humanities Center Fellowship. The Stanford Humanities Center is a multidisciplinary research institute dedicated to advancing knowledge about culture, philosophy, history, and the arts. Perreau was also awarded the Class of 1956 Career Development Professorship (AY2015–AY2017). The MIT Class of 1956 established this chair in celebration of its 25th reunion.

In September, the Zeta Mu chapter of Kappa Alpha Theta at MIT selected Emma Teng as one of Kappa Alpha Theta Fraternity's 10 outstanding faculty members for the previous academic year.

Catherine Clark's essay "The Vidéothèque de Paris, Archive of the Future" was the winner of *Contemporary French Civilization's* (CFC) 2nd Annual Lawrence R. Schehr Memorial Award for best conference paper by a junior colleague in the field of contemporary French civilization and cultural studies.

Ellen Crocker and Cathy Culot were among the recipients of the James A. and Ruth Levitan Award for Excellence in Teaching in the School of Humanities, Arts, and Social Sciences. The Levitan Award is given annually to the finest teachers at the Institute.

The Sano Educational Foundation awarded funding to Takako Aikawa's research proposal entitled, "JaJan! Language Learning in a Shared Virtual Space."

Haohsiang Liao was invited by the Chinese Language Teachers Association (CLTA) to join the Professional Development Committee to help organize the First CLTA International Symposium on Chinese Language Teaching and Learning to be held next October.

Tong Chen was invited to serve on the Modern Chinese advisory board and the Organizing Committee of the 8th International Conference and workshops on Technology and Chinese Language Teaching.

Each year, FLL accepts proposals from instructors for the Gilberte Furstenberg and Douglas Morgenstern Fund Award for innovative teaching. Projects funded this year were by lecturers Yoshimi Nagaya (director, Japanese language program), AC Kemp (lecturer II, English language studies program), and Eric Grunwald (lecturer, English language studies program).

Publications

Foreign Languages and Literatures faculty had articles in journals printed around the world.

Ian Condry's 2013 book *The Soul of Anime* was published in Japanese translation by NTT Publications in Japan in 2014. His article, "Social Energy and Anime Success" was published in *Open Platform for Japan Studies*, Keio University. Condry's review of *China with a Cut: Urban Youth, Music, and Globalization*, by Jeroen de Kloet, was published in *American Anthropologist* in December 2013.

Shigeru Miyagawa's article, "The Integration Hypothesis of Human Language Evolution and the Nature of Contemporary Languages," co-authored with S. Ojima, R. Berwick, K. Okanoya, appeared in *Frontiers in Psychology* in June 2014. Another article, "A Feature-inheritance Approach to Root Phenomena and Parametric Variation," appeared in *Lingua*, and was jointly authored with Ángel L. Jiménez-Fernández. His article "Strong Uniformity and *Gal/no* Conversion," was published in *English Linguistics*, the journal of the English Linguistics Society of Japan.

Two articles by Jing Wang were chosen to be reprinted: "Culture as Leisure and Culture as Capital" in *Chinese Media*, Routledge, 2013, Vol. 2; and "The Global Reach of a New Discourse: How Far Can Creative Industries Travel?" in *Chinese Media*, Routledge 2013, Vol. 4.

Bruno Perreau's book, *The Politics of Adoption: Gender and the Making of French Citizenship*, published by MIT Press in June. This book is a revised, English version of his 2012 book, *Penser l'adoption, La gouvernance pastorale du genre* (Presses Universitaires de France). Perreau also published "The Queer Mind through the Transatlantic Looking-Glass" in *Contemporary French and Francophone Studies*. A Spanish translation of a French article by Perreau was published, "La inversión de lo universal. Una epistemología de los estudios gays y lésbicos en Francia" [Inverting the Universal. Epistemology of Gay and Lesbian Studies in Contemporary France] in *DeSignis: Publicación de la Federación Latinoamericana de Semiótica*.

Catherine Clark's essay "'C'était Paris en 1970': Urbanism, Amateur Photography, and Photographic History" was published in March by *Études photographiques*.

Marie-Hélène Huet published an article on Jules Verne's Greek novel *Archipel en feu*: "Naissance d'une nation," in *Verniana*, vol. 6. She also published "Around the World in Eighty Spaces," in the *Princeton Library Chronicle*, vol. LXXIV, n. 3.

A number of lecturers also had publications this year. Tong Chen's edited volume *Mingde Zhi Lu: Chinese School at Middlebury the Passage to Success* was published by Beijing Language and Culture University Press in May. Takako Aikawa's presentation "Language Technology and Its Role in Language Teaching and Learning" was published in Proceedings of the 24th Conference of the Central Association of Teachers of Japanese, Eastern Michigan University, MI. "Language Learning in a Shared Virtual Space" by Takako Aikawa and Seth Hunger was published in the Proceedings of the Asian

Conference on Society, Education and Technology 2013, Osaka, Japan. Ellen Crocker's *Neue Horizonte. Student Activities Manual and Audio System and On-line Instructor's Resource Manual* (eighth edition) co-authored with D. Dollenmayer and T. Hansen was published by Cengage Learning. "Design an Eight-Week Chinese Teacher Training Program" by Haohsiang Liao was published in the Proceedings of the 2013 International Conference of Association of Teaching Chinese as a Second Language, Kaohsiung, Taiwan. Cathy Culot's "From the French-Language Classroom to a Study Abroad Program: Belgian Culture Comes to Life" was published in the conference proceedings of the International Journal of Arts and Sciences in November. Masami Ikeda-Lamm published "Integration of Formal Written Japanese into an Advanced Level Curriculum" in the proceedings of the 20th Princeton Japanese Pedagogy Forum, published by Department of East Asian Studies of Princeton University. Roberto Rey Agudo's review of *Second Language Acquisition Abroad: The LDS Missionary Experience* by Lynne Hansen was published in *The Modern Language Journal* 97.4. Eric Grunwald's review of *Orfeo: A Novel* by Richard Powers was published on Arts Fuse.

Conferences and Presentations

FLL faculty members were invited to present their research at numerous national and international conferences during the year. Below is a selected list.

In October, Ian Condry gave a talk, "Dark Energy and Media Success: The Case of Anime," at the University of Texas, Dallas. In November, he spoke on "Anime and Collaborative Creativity" for the Japan Studies Program at Ca' Foscari Università, Venice, Italy. The same month his talk in Japanese, "Anime no shorai" [The Future of Anime], was given at Keio University in Tokyo. Condry was invited to Beirut, Lebanon, to speak on "Does Crowd-sourcing = Exploitation? Anthropological Examples from Japan and the US" at the Colloquium Series of the Sociology, Anthropology, and Media Studies Department of the American University of Beirut. In June, Condry gave a keynote address, "The Future of Media: Anime, Manga, and Music from Japan," at the NipPop 2014 Conference at the University of Bologna, Italy.

Shigeru Miyagawa gave a paper, "On the Integration Theory of Human Language Evolution," in October at the Center for Evolutionary Cognitive Science at the University of Tokyo. The same month, Miyagawa gave the opening presentation at the Mini-workshop on Syntax and Semantics: Imperatives, Embeddability, and Politeness, held at Yale University. The title of his talk was "Typology of Root Phenomena." In January, Miyagawa gave a talk, "Integration Hypothesis of Human Language Evolution," at the University of Michigan Ann Arbor linguistics colloquium. In March, Miyagawa gave a presentation at the Asahi Newspaper Forum in Tokyo, "Open Education and Knowledge Revolution."

In October, Emma Teng delivered the keynote lecture at the New England Association for Asian Studies Conference at Bridgewater State University, "Crossing Boundaries: The Hidden Histories of Transnational and Mixed Families in the US, China, and Hong Kong, 1842–1943." In March, she spoke on "Transpacific Families and Intercultural Relations in the Treaty Port Era" at the Transpacific Asian/American History Seminar, a joint offering at Brown University and the City University of Hong Kong. Also in March,

Teng spoke on “Expanding the Horizons of Chinese Studies through Critical Mixed Race” at the Horizons of Sinophone Studies seminar held during the American Comparative Literature Association annual conference at New York University. In May, she spoke on “Asian Americans: An Overview of Immigration Since 1850” at Wellesley College.

Jeff Ravel delivered a talk, “Digitizing the French Past: The Comédie-Française Registers Project at MIT,” in September at the Singapore University of Technology and Design. In April he presented a paper, “The Promises and Perils of Digital Humanities: The Comédie-Française Registers Project,” at the annual meeting of the Society for French Historical Studies in Montreal.

Among Bruno Perreau’s talks and presentations from fall 2013 were: “Queer Theory Comes to France” at Johns Hopkins University; a paper at the Feminisms and Rhetorics conference, Stanford University, “Les Tordues. Queer and Feminist Parade Against the Rhetoric of Property”; “Family Policies and the Fifth Republic,” a paper delivered at the Sexuality and the Fifth Republic conference at Johns Hopkins University; and a talk for the Walls and Bridges Festival in New York City, “Becoming a Golden Girl.” In spring, he presented a paper at the Council for European Studies at Columbia University Annual Conference in Washington, DC, “‘La théorie du genre,’ and the Fear of Passing over Homosexuality”; he presented his paper “When Politics Meets Epistemology: Family Laws and Queer Theory in France” at Boston University’s Women’s, Gender, and Sexuality Program; he presented a paper for the French Intellectual History Research Group at Cornell on “The Malady of French Theory. Sexuality, Community, Transmission”; and delivered a keynote speech to open the conference “Politiques publiques et minorités sexuelles: nouvelles réalités, nouveaux enjeux” at Concordia University in Montreal.

In July, Jing Wang gave several workshops in Beijing: “Social Media and Nonprofit Work,” Institute of New Media, Chinese University of Communication; “Design for Social Good,” School of Art and Design, Tsinghua University; and “Social Media and Mapping for Social Good,” Aiyou Foundation. In October, Wang gave a talk on “Change Makers and New Media Technology: Introducing NGO2.0 and A Civic Hackathon Model” at the Centre for East and South-East Asian Studies, Lund University, Sweden. In April, Professor Wang gave a talk, “NGO2.0: When Social Action Meets Social Media,” at the University of Virginia as part of the East Asia Center Lecture Series. In May, she spoke on “Social Media Action Research: Introducing NGO2.0 and the Culture of Tech4good in China” for the Graduate School of East Asian Studies at the Free University of Berlin. In June, she presented “Social Media Communication Strategies, Web 2.0 workshop” in Guiyang, China.

In October, Catherine Clark presented a paper titled, “Picturing Urban History,” at the Western Society for French History conference in Atlanta. In December, she gave a paper, “L’image du Grand Paris chez Marcel Poëte” at the Inventer le Grand Paris conference in Paris. In April, Clark participated in the Interdisciplinary Approaches to Modern France and the Francophone World Workshop at the University of Chicago, presenting a paper entitled: “Paris Imagined, Paris Documented: Visual History at the Musée Carnavalet and the Bibliothèque historique.” Also in April, Clark gave a talk at Université du Québec à Montréal at the annual Society for French Historical Studies meeting: “‘C’était Paris en 1970:’ Amateur Photographers in a War Against Forgetting.”

Marie-Hélène Huet gave a lecture in October entitled “Medusa’s Progeny” at an international conference on “Imagining the Unborn” organized by the Institut for Neuere Deutsche Literatur at the Philipps University of Marburg, Germany. The same month she presented her current research on progeny and art in the 18th-century at the Columbia University French Salon discussion group.

FLL lecturers presented papers or lectures at a host of venues.

In November, Jane Dunphy presented “Less is More: Style and Substance in Writing Up Research,” seminar for Woods Hole Oceanographic Institute. She presented “ELF in the Global University: The New Meaning of Proficiency, Symposium on English Language Program Design and Higher Education” in January at Vanderbilt University in Nashville. In April, she presented “Arguing across the Curriculum and into College: Using Argumentation Theory to Aid Knowledge Transfer” at the Student Success in College Writing Conference in Savannah Georgia. In June, she presented “Internationalization of Higher Education: A Learning-scape defined by English as a Lingua Franca” at the International Higher Education Teaching and Learning Conference in Anchorage.

In October, Takako Aikawa was the Invited Speaker at the 24th Conference of the Central Association of Teachers of Japanese. Her talk was called “Language Technology and Its Role in Language Teaching/Learning.” Later that month she presented “Language Learning in a Shared Space” at the 5th Asian Conference on Education in Osaka, Japan. In March, Aikawa presented at the 6th International Symposium on Digital Technologies in Foreign Language Learning, with a talk called “Beyond Textbooks: Language Learning via Virtual Study-Abroad.” Aikawa presented a poster paper “A Preliminary Analysis of Japanese Tweets” at the 21st Princeton Japanese Pedagogy Forum in May at Princeton University.

Haohsiang Liao presented a paper, “Design an Eight-Week Chinese Teacher Training Program,” at the 2013 International Conference of Teaching Chinese as a Second Language in December in Kaohsiung, Taiwan. He also gave a talk, “EdX and the Chinese Language Program at MIT” to the Chinese Language Center of Wenzao Ursuline University of Languages in Taiwan. In January, he presented “On Being a Professional in Chinese Language Pedagogy” for the Graduate Institute of Teaching Chinese as a Second Language, National Taiwan Normal University, Taiwan. In March, Liao gave a talk at the Universidad Autónoma de Yucatán (UADY) in Mexico. He was invited by the Chinese Program of UADY and his talk was entitled “Integrated Chinese: When and How.” In May, Liao presented “The Manifestation of Learning Cycle: From Classroom Activity to Curriculum Design” at the Fifth International Conference on Chinese Linguistics and Chinese Language Instruction at Columbia University. In June, Liao presented a paper, “Technology in Learning Cycle: A Project of Speech Recognition,” at the 8th International Conference and Workshops on Technology and Chinese Language Teaching in the 21st Century at Tufts University.

In October, Sabine Levet gave two talks at Brown University at the conference on Working at the Intersection of Language and Culture in the Digital Age. She presented “The Culture of Everyday Life: The Velib Urban Project” and “Lessons Learned from

Cultura: Successes, challenges, outcomes.” In February, she gave a keynote speech at the Culture, Communication and Intercultural Competence Conference of the Confederation in Oregon for Language Teaching and the Language in Motion Northwest at Pacific University. At the same conference she presented a workshop, “Cultura—Intercultural Communication in the Digital Age.” In June she gave a keynote at the State University of New York Pipeline Across Culture Technology Conference.

Ellen Crocker presented “Re-configuring the Learning Experience: The Role of the Student as Expert” at the Art as a Gateway to Foreign Languages and Cultures roundtable at the New England Modern Language Association 2014 Convention in Harrisburg.

In September, Jin Zhang was a guest speaker at the intermediate-level Chinese grammar instruction webinar session for a graduate course offered by the Monterey Institute of International Studies, CA and the National Hsinchu University of Education, Taiwan. In November, Zhang presented a paper, “2013 College-Level Chinese Curricula and Placement Practices for Better K-16 Articulation,” at the annual meeting of the Chinese Language Teachers Association and the annual convention of the American Council on the Teaching of Foreign Languages (ACTFL), Orlando. In April, she presented a paper, “Material Development for Advanced Chinese: Culture, Content and Communication,” at the 17th Annual National Council of Less Commonly Taught Languages Conference in Chicago.

Peter Weise delivered a presentation at the 2013 ACTFL convention in Orlando, Florida, November 2014. His paper was entitled “Preparing Students for the Global Workplace: Opportunities and Limitations of the Foreign Language Classroom.” At the same conference, Min-Min Liang presented a paper, “Expanding on Cultural Knowledge and Building Character Learning Foundation for the Beginning Level Heritage Learners.” Also at the same conference, Yoshimi Nagaya presented “Multimedia Project on Natural Disasters for Promoting Cultural Proficiency.”

In September, Tong Chen gave an online presentation, “Basic Chinese Instruction” for Hsinchu University in Taiwan and Monterey Institute of International Studies. In October, he gave a paper, “The Forms of Chinese Daily Address. Why and Why Not?” to the 2nd Annual International Conference of the New England Chinese Teachers Association at the University of Rhode Island.

Leanna Rezvani presented at the American Association of Teachers of French National Conference in July in Providence, RI, “Teaching the Modern Relevance of *La Princesse de Clèves*.” In October, she presented a paper, “Nature and Nourishment, Bodies and Beasts: The Heptameron’s Portrayal of Marguerite de Roberval’s Marooning” at the Sixteenth Century Studies conference in San Juan, Puerto Rico. In April, Rezvani presented a paper at the 35th annual Plymouth State Medieval and Renaissance Forum entitled, “Reception and Rewriting: Two Versions of Marguerite de Roberval’s Marooning.”

In March, Nilma Dominique presented a session at the North East Conference on the Teaching of Foreign Languages (NECTFL) in Boston entitled “*Crônica*: A Tool to Teach and Learn Portuguese as a Foreign Language.” In April, she was invited to take part in

a panel discussing on the award-winning Brazilian movie *Elena* during 12th Brazil Week at Harvard. In May, she gave a lecture at Wellesley College on “Personal Identity and Racial Discrimination in Brazil.”

Margarita Ribas Groeger gave a keynote at the Nuestra Familia Unida event sponsored by the Latino Cultural Center at MIT in October.

AC Kemp and Eric Grunwald gave talks at the Massachusetts Association of Teachers of Speakers of Other Languages Conference in Framingham, MA. Kemp presented “Improving Speaking, Listening and Pronunciation through Telephone Discourse” and Grunwald presented “Ten Tips for Teaching STEM Genres.”

In March, Masami Ikeda-Lamm presented at the American Association of Teachers of Japanese 2014 Annual Conference in Philadelphia. The title of the presentation was “Development and Assessment of a New Writing Instruction System Incorporated in a Curriculum.”

In March, at the NECTFL-Boston Conference, Lissette Soto and Roberto Rey Agudo co-presented a session on web-based video collections based on student-led public service projects in Mexico and Colombia, and on interviews with Spanish-speaking professionals and representatives of organizations serving the Hispanic/Latino community in the Boston area. The title of their presentation was: “Community-Based Material Development: Acción Directa and Spanish in Boston.”

Tong Chen and Min-Min Liang made presentations at the 8th International Conference and Workshops on Technology and Chinese Language Teaching in the 21st Century at Tufts University in June. Chen presented “Using Skype in the CFL Classroom.” Liang presented “Media Archives: Student-Centered Teaching.” Tong Chen was also involved with the organization of the conference.

Service

FLL faculty and lecturers are active scholars who contribute to and lead many publications and professional organizations, including serving on editorial boards or as manuscript reviewers for publications and publishing houses, such as *TransAsia: Screen Cultures* editorial board (Ian Condry); Duke University Press and Stanford University Press manuscript reviewer (Ian Condry); editorial boards of *Media Industries*, and *Advertising & Society Review*, (Jing Wang); Duke University Press editorial advisory board and editorial collective of *positions: east asia cultures critique* (Jing Wang); *Chinese Journal of Communication*, Routledge Advisory Board (Jing Wang); Manuscript referee, University of Washington Press and *Journal of Asian American Studies* (Emma Teng); *Genre, Sexualité et Société* editorial board (Bruno Perreau); advisory board, *Journal of Learning Chinese* (Tong Chen).

FLL faculty and instructors serve as chairs or on the boards of directors of organizations such as: China and Inner Asia Council of the Association for Asian Studies (Emma Teng), president, annual conference of Japanese Language Teachers’ Association of the Northeastern Region (Yoshimi Nagaya); vice president, New England Association of

Chinese Professionals (Haohsiang Liao); New England Chinese Language Association (Tong Chen); American Association for Teachers of German (Ellen Crocker); member of Better Chinese's College Preparatory Advisory Board for Modern Chinese, peer reviewer, *Hispania* journal of the American Association of Teachers of Spanish and Portuguese (Min-Min Liang)..

Faculty and lecturers also contribute to MIT initiatives. This academic year, Shigeru Miyagawa served on the MIT OpenCourseWare Faculty Advisory Committee, Emma Teng served as co-chair of the MIT Committee on Race and Diversity and as a member of the planning committee for the 50 Years of Civil Rights conference, Bruno Perreau was a member of the Women's and Gender Studies Steering Committee. Lecturers served as co-chair of the Faculty Advisory Committee for the Office of Minority Education (Margarita Groeger), member of the MIT-Belgium Seed Fund Selection Committee (Cathy Culot), and on the SHASS De Florez Fund for Humor Committee (Jane Dunphy). A number of instructors participated in the Mentorship Advocate Program at the Office of Minority of Education.

Administration

Administrative officer Elouise Eeve-Jones has comprehensive responsibility for managing all section administrative functions with the support of the administrative assistants Lisa Hickler and Kevin McLellan, including personnel and financial issues, student services, building operations, building repairs and maintenance, space allocation, and report writing. She provides counsel and support to section head, faculty, students, and staff; supports senior faculty in administrative management roles; oversees organization of special functions; oversees the department website; maintains statistical data; manages faculty searches; monitors faculty appointments, sabbaticals, promotions, and retirements; oversees budget development and financial projections; interviews, hires, trains, and supervises administrative and support staff; manages endowments, reports to donors and organizations; oversees space changes and environmental health and safety compliance, conducts space audits, and maintains space accounting.

Systems administrator Jeffrey Pearlin provides technical support to faculty and faculty classes and projects; maintains computer systems across the section; assists with the selection, purchase, setup, integration, and maintenance of computer systems and network connections; and oversees the section's audio-visual equipment.

Academic administrator Andrea Wirth, in collaboration with the administrative officer, coordinates and supports all academic administrative activities for the section, including curriculum planning, student registration, class and final examination scheduling, advising students and faculty on curricular and degree requirements and academic policies, tracking majors and minors to ensure fulfillment of degree requirements, and maintaining student records.

Ian Condry

Professor of Media and Cultural Studies
Head, Foreign Languages and Literatures